

Document:	EB 2010/101/R.48/Add.1
Agenda	21
Date:	16 December 2010
Distribution:	Public
Original:	English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

وثيقة غير رسمية
تنفيذ جدول أعمال التجديد الثامن لموارد الصندوق:
المرحلة الثانية من إعادة تشكيل (ترتيبات الإبلاغ
ومسؤوليات) الإدارة العليا

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة الواحدة بعد المائة
روما، 14-16 ديسمبر/كانون الأول 2010

للعلم

تنفيذ جدول أعمال التجديد الثامن لموارد الصندوق:

المرحلة الثانية من إعادة تشكيل (ترتيبات الإبلاغ ومسؤوليات) الإدارة العليا ضميمة

أولاً - مقدمة

- 1- تتناول هذه الوثيقة المرحلة الثانية من عملية إعادة التشكيل التي أقرها رئيس الصندوق والإدارة العليا لتعزيز الهيكل التنظيمي للصندوق. وتواصل المرحلة الثانية من عملية إعادة تشكيل الإدارة العليا الجهود التي انطلقت في ديسمبر/كانون الأول 2009 لتعديل المسؤوليات وتغيير ترتيبات الإبلاغ من أجل تحويل الصندوق إلى منظمة أكثر كفاءة وفعالية وشفافة. وسوف تدخل هذه المرحلة حيز التنفيذ في 1 يناير/كانون الثاني 2011.
- 2- وانطلاقاً نحو تنفيذ المرحلة الثانية من عملية إعادة التشكيل على النحو الوارد في نشرة رئيس الصندوق PB/2009/11، طلبت إدارة الصندوق إجراء استعراض خارجي لعمليات الصندوق المالية، وتم الانتهاء على أساس ذلك من وضع الهيكل التنظيمي الجديد للصندوق بعد سلسلة من الاجتماعات والمشاورات واللقاءات الخارجية مع المديرين والموظفين. وأجريت هذه المشاورات تحت قيادة رئيس الصندوق وبمساعدة من خبراء استشاريين خارجيين.
- 3- ولا تقتضي المرحلة الثانية لعملية إعادة التشكيل إعادة هيكلة شاملة للمؤسسة، ولا تترتب عليها آثار في الميزانية، ولا تنطوي على زيادة كبيرة في احتياجات الصندوق من الموظفين. بل على العكس من ذلك فإن إعادة التشكيل من المتوقع أن تسفر عن تحسين في كفاءة التكاليف الإدارية للصندوق.
- 4- وتشكل هذه العملية جزءاً من جدول أعمال التغيير والإصلاح الجاري الذي شرع الصندوق بتنفيذه في عام 2006. ويؤكد ذلك الدور المتجدد الذي تقوم به الإدارة في أداء التزاماتها تجاه الهيئات الرئاسية للصندوق ويمهد السبيل أمام تعميق جدول أعمال الإصلاح، لا سيما إصلاح وظيفة إدارة الموارد البشرية، ووظائف الإدارة المالية، والتخطيط الاستراتيجي وإدارة المعرفة.
- 5- وتنقسم الوثيقة إلى ستة أقسام. ويبين القسم الثاني مبررات وأهداف عملية إعادة التشكيل. ويعرض القسم الثالث عملية إعادة تشكيل الصندوق. ويناقش القسم الرابع ترتيبات الإبلاغ الجديدة، ويتناول القسم الخامس عمليات صنع القرار في المنظمة. ويعرض القسم السادس الهيكل التنظيمي الجديد.

ثانياً - مبررات وأهداف إعادة التشكيل

- 6- على غرار إعادة تشكيل الصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2009، تتمثل الأهداف العليا في كفاءة أن يظل الصندوق منظمة قائمة على النتائج وقادرة على تحقيق نتائج ملموسة وأثر أقوى على أرض الواقع من خلال المشروعات والبرامج التي يمولها. وتهدف المرحلة الثانية لإعادة التشكيل أيضاً إلى تعزيز القدرة التنظيمية للصندوق حتى يواصل دوره الدولي في حمل لواء الدفاع عن صغار المزارعين في البلدان النامية.

- 7- ومن أبرز ما توصل إليه تقرير الاستعراض الخارجي للعمليات المالية في الصندوق أن دمج العمليات المالية في الصندوق مع وظائفه الإدارية يشكل نقطة ضعف في هيكل إدارة الصندوق، مما يحول دون تنسيق التركيز والقيادة في المجالات التالية: (1) تعظيم مخصصات الموارد واستخدامات الأموال؛ (2) التقليل والتخفيف إلى أدنى حد من المخاطر؛ (3) الاستفادة من الفرص.
- 8- وإضافة إلى ما سبق فإن اتساع برنامج عمل الصندوق ونمو حضوره القطري وازدياد الحاجة إلى تسخير وتنويع نهج تعبئة الموارد بشكل منهجي يدفع الصندوق إلى تعزيز قدراته على تعبئة الموارد، وإدارة القروض والمنح، وإدارة الميزانية، والتخفيف من المخاطر المالية.
- 9- وفي ضوء استنتاجات الاستعراض الخارجي، تركز المرحلة الثانية من عملية إعادة التشكيل على دائرة المالية والإدارة، وتشمل إنشاء دائرة للعمليات المالية ستوحد العمليات المالية في دائرة واحدة، ودائرة لخدمات المنظمة تشمل الوظائف الإدارية في الصندوق بغرض تحقيق هدفين عامين يتمثلان في:
- بناء مجع للعمليات المالية يتسم بالقوة والكفاءة المهنية؛
 - ترشيد الخدمات في الصندوق.
- 10- وتتمثل الأهداف المحددة للمرحلة الثانية لعملية إعادة التشكيل في الآتي:
- تركيز العمليات المالية في الصندوق وزيادة فعالية تدابير التخفيف من المخاطر والاستفادة من الفرص، بما في ذلك تكثيف التركيز على الكفاءة؛
 - توحيد الإبلاغ المالي في الصندوق لكفالة توفير معلومات مالية دقيقة لقرارات الإدارة العليا في الوقت المناسب؛
 - الاستخدام الفعال لتكنولوجيا المعلومات والأتمتة بما يكفل أن أساليب العمل وخطوات الموافقة تضيف قيمة وتحدّد المسؤولية على النحو الملائم؛
 - تعظيم تخطيط الموارد المؤسسية بوسائل تشمل تنسيق النظم وإدارة القروض والمنح لدعم العمليات من أجل تحقيق فوائد أكبر لأصحاب الحيازات الصغيرة وتحقيق التنمية الزراعية؛
 - موازنة الموارد الإدارية بدقة أكبر مع الاحتياجات والنتائج التشغيلية للصندوق على النحو المحدد في مهمة الصندوق والتزامات التجديد الثامن لموارده.

ثالثاً – إعادة تشكيل الإدارة العليا للصندوق

- 11- ستشمل المرحلة الثانية من إعادة التشكيل على مستوى الدوائر والإدارة العليا التغييرات والتعديلات التالية.
- 12- دائرة العمليات المالية. ستضم دائرة العمليات المالية شعبة المراقب والخدمات المالية، وشعبة الخزنة، ووحدة للميزانية. وسوف يرأسها كبير موظفي المالية الذي سيكون مسؤولاً أمام رئيس الصندوق.

- 13- **دائرة خدمات المنظمة.** ستضم دائرة خدمات المنظمة شعبة الخدمات الإدارية، وشعبة الموارد البشرية، وشعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ووحدة الأمن. وسيكون رئيس دائرة خدمات المنظمة مسؤولاً أمام رئيس الصندوق.
- 14- **مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة.**¹ سيقدم مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة القدرة التحليلية والقيادية في حوار السياسات والاتجاهات العالمية لقضايا التنمية الريفية وتنمية الحيازات الصغيرة وستقع عليه المسؤولية عن وضع استراتيجيات متوسطة وقصيرة الأجل للصندوق. وسوف يرأس المكتب كبير استراتيجي التنمية الذي سيكون مسؤولاً أمام رئيس الصندوق. وسوف تتألف أقسام/وحدات مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة من وحدة للتخطيط الاستراتيجي، ووحدة لدراسات وإحصاءات التنمية. وسوف يقوم مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة بدور جهة الاتصال للفريق المشترك بين الدوائر لتنسيق إدارة المعرفة والابتكار.
- 15- **مكتب الشراكات وتعبئة الموارد.** سيعمل مكتب الشراكات وتعبئة الموارد وحدة الشراكات، ومكتب الاتصال في أمريكا الشمالية، ومكتب العلاقات مع دول الخليج العربية، وأمانة تجديد موارد الصندوق. وسوف يرأس مكتب الشراكات وتعبئة الموارد أحد كبار المستشارين الذي سيكون مسؤولاً أمام رئيس الصندوق. وسوف يعيد المكتب تحديد عملياته لإقامة اتصالات فعالة مع الشركاء الإنمائيين والدول الأعضاء، والمؤسسات، والقطاع الخاص، والمجتمع المدني لأغراض تعبئة الموارد.

رابعا – ترتيبات الإبلاغ

- 16- كمبدأ عام فإن موظفي الإدارة العليا على مستوى الأمين العام المساعد للأمم المتحدة فما فوقه، وهم يشملون نائب رئيس الصندوق، ونائب الرئيس المساعد لشؤون البرامج، وكبير موظفي المالية، ورئيس خدمات المنظمة، وكبير استراتيجي التنمية، مسؤولون مباشرة أمام رئيس الصندوق.
- 17- على أنه يجوز لرئيس الصندوق تعيين نائب الرئيس أو نائب الرئيس المساعد لتقديم الإشراف والدعم للدوائر و/أو المكاتب للمساعدة في المسؤولية المشتركة عن إدارة الصندوق تحت توجيه الرئيس.
- 18- والمهمة الرئيسية لنائب رئيس الصندوق هي تقديم الدعم الشامل لرئيس الصندوق في قيادته وإدارته للصندوق. وسوف يتولى نائب الرئيس تحديداً الإشراف العام على دائرة العمليات المالية والإشراف على إعداد برامج العمل والميزانيات السنوية. وستظل المسؤوليات والوظائف القائمة الأخرى غير المتأثرة بإعادة التشكيل سارية.
- 19- وسيكون نائب الرئيس المساعد لشؤون البرامج، وكبير موظفي المالية، ورئيس دائرة خدمات المنظمة، وكبير استراتيجي التنمية مسؤولين مباشرة أمام الرئيس. وسوف يتولى رئيس الصندوق الإشراف العام على تلك الدوائر وعلى مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة.
- 20- وسيظل مكتب المستشار العام ومكتب المراجعة والإشراف ومكتب سكرتير الصندوق وشعبة والاتصالات مسؤولين أمام رئيس الصندوق. وسوف تخضع هذه المكاتب لإشراف رقابي من رئيس الصندوق.

¹ الذي كان يشار إليه من قبل باسم مكتب كبير استراتيجي التنمية.

- 21- وسيجري إلغاء شُعبة التخطيط الاستراتيجي والميزانية وسيعاد توزيع وظائفها على النحو التالي: سيستوعب مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة المسؤولية عن التخطيط الاستراتيجي؛ وستستوعب وحدة الميزانية في دائرة العمليات المالية المسؤولية عن إعداد الميزانية ورصدها.
- 22- وسوف تنقل شُعبة الموارد البشرية إلى دائرة خدمات المنظمة التي سيتولى رئيسها تقديم الرقابة الإشرافية لمدير شُعبة الموارد البشرية.
- 23- وسيتم إنشاء مكتب للشؤون الأخلاقية من أجل تعزيز وترويج بيئة عمل مواتية خالية من المضايقات والتخويف وتعزز الانفتاح والثقة واحترام التنوع. وسوف يتولى رئاسة مكتب الشؤون الأخلاقية موظف للشؤون الأخلاقية سيكون مسؤولاً أمام نائب رئيس الصندوق.
- 24- وستكون وحدة للأمن، بقيادة رئيس الأمن، مسؤولة أمام رئيس دائرة خدمات المنظمة. وسوف يتولى رئيس دائرة خدمات المنظمة، يعاونه في ذلك رئيس وحدة الأمن، المسؤولية العامة عن كفالة الامتثال لتقييم المخاطر الأمنية لوكالات الأمم المتحدة.

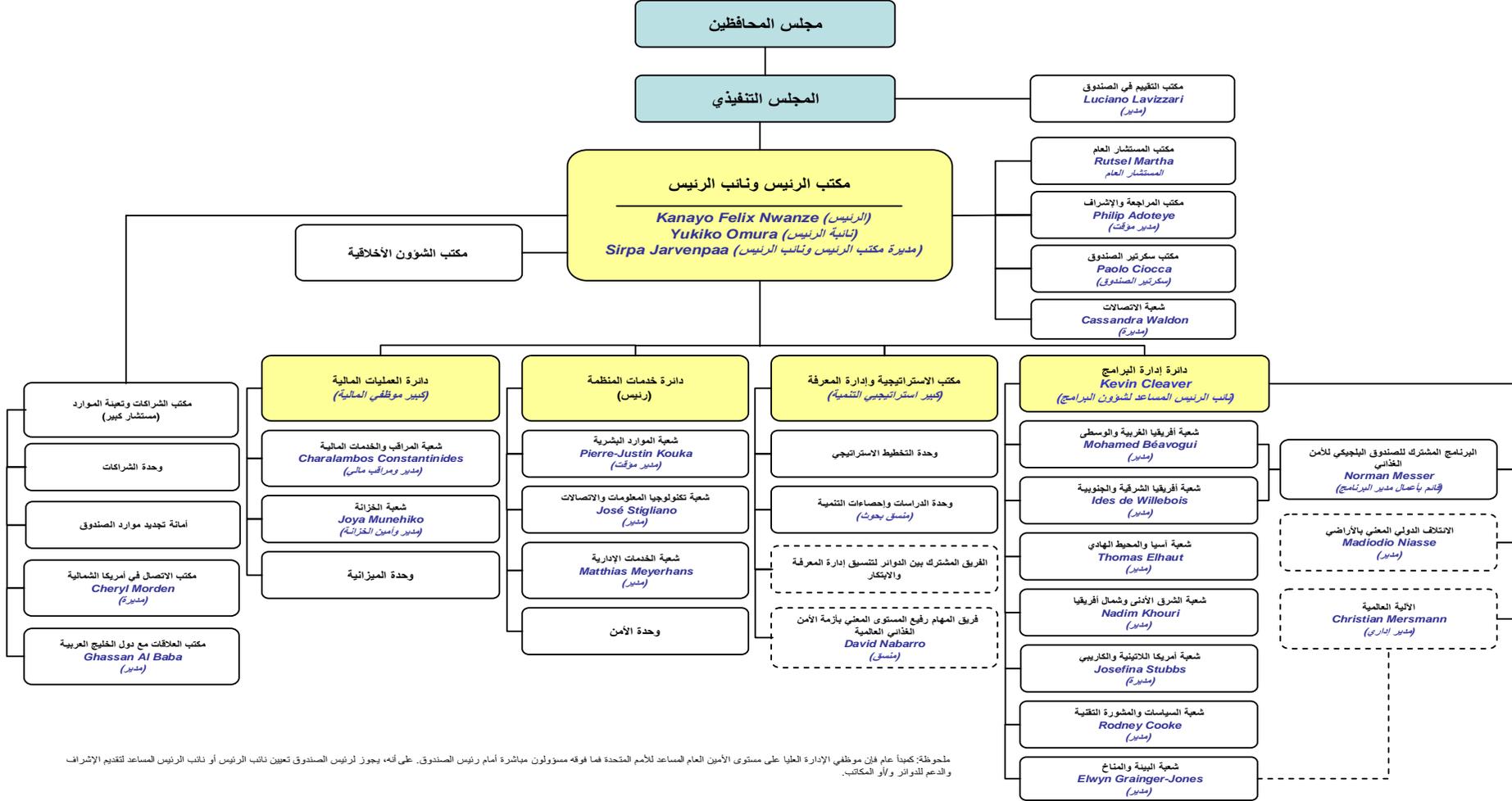
خامسا – عمليات صنع القرارات في المنظمة

- 25- سيواصل رئيس الصندوق رئاسته للجنة الإدارة التنفيذية، بينما تتولى نائبة الرئيس رئاسة لجنة إدارة العمليات على النحو المحدد في نشرة الرئيس PB/2009/04.
- 26- وسوف تضم لجنة الإدارة التنفيذية كلا من رئيس الصندوق، ونائب الرئيس، ونائب الرئيس المساعد لشؤون البرامج، وكبير استراتيجي التنمية، وكبير موظفي المالية، ورئيس دائرة خدمات المنظمة. ويشارك المستشار العام في لجنة الإدارة التنفيذية كمستشار للجنة، وسيظل مدير مكتب الرئيس ونائب الرئيس أميناً للجنة. وسيعدّل تشكيل لجنة إدارة العمليات لتشمل الأعضاء الجدد في الإدارة العليا. وستواصل لجنة الإدارة التنفيذية ولجنة إدارة العمليات العمل بطريقة شاملة وشفافة. وسيجري خلال المرحلة الثانية من عملية إعادة التشكيل توسيع دوريهما، مع تمثيل العمليات المالية وخدمات المنظمة كل على حدة. وستواصل اللجنتان تعزيز التعاون والعمل المشترك بين الدوائر لترشيد عمليات صنع القرار في الصندوق.
- 27- وستظل لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات خاضعة لرئاسة رئيس الصندوق، بينما تتولى نائبة رئيس الصندوق رئاسة عملية ضمان الجودة ولجنة الجزاءات. ويرأس رئيس الصندوق مجلس التعيينات بالتفويضات الحالية المحددة في نشرة رئيس الصندوق PB/2010/07. وستظل رئاسة اللجان الأخرى على الوجه المحدد في النشرات السابقة لرئيس الصندوق.

سادسا – الهيكل التنظيمي وتاريخ النفاذ

- 28- يتضمن الملحق الأول الهيكل التنظيمي المعدل للصندوق بما يعبر عن التغييرات التي طرأت على المسؤوليات وترتيبات الإبلاغ.
- 29- وسوف تدخل المرحلة الثانية لإعادة تشكيل الإدارة العليا في الصندوق، إلى جانب الهيكل التنظيمي الجديد، حيز التنفيذ في 1 يناير/كانون الثاني 2011.

الهيكل التنظيمي للصندوق



ملحوظة: كبدأ عام فإن موظفي الإدارة العليا على مستوى الأمين العام المساعد للأمم المتحدة فما فوقه مسؤولون مباشرة أمام رئيس الصندوق. على أنه، يجوز لرئيس الصندوق تعيين نائب الرئيس أو نائب الرئيس المساعد لتقديم الإشراف والدعم للدوائر ولأر المكاتب.